



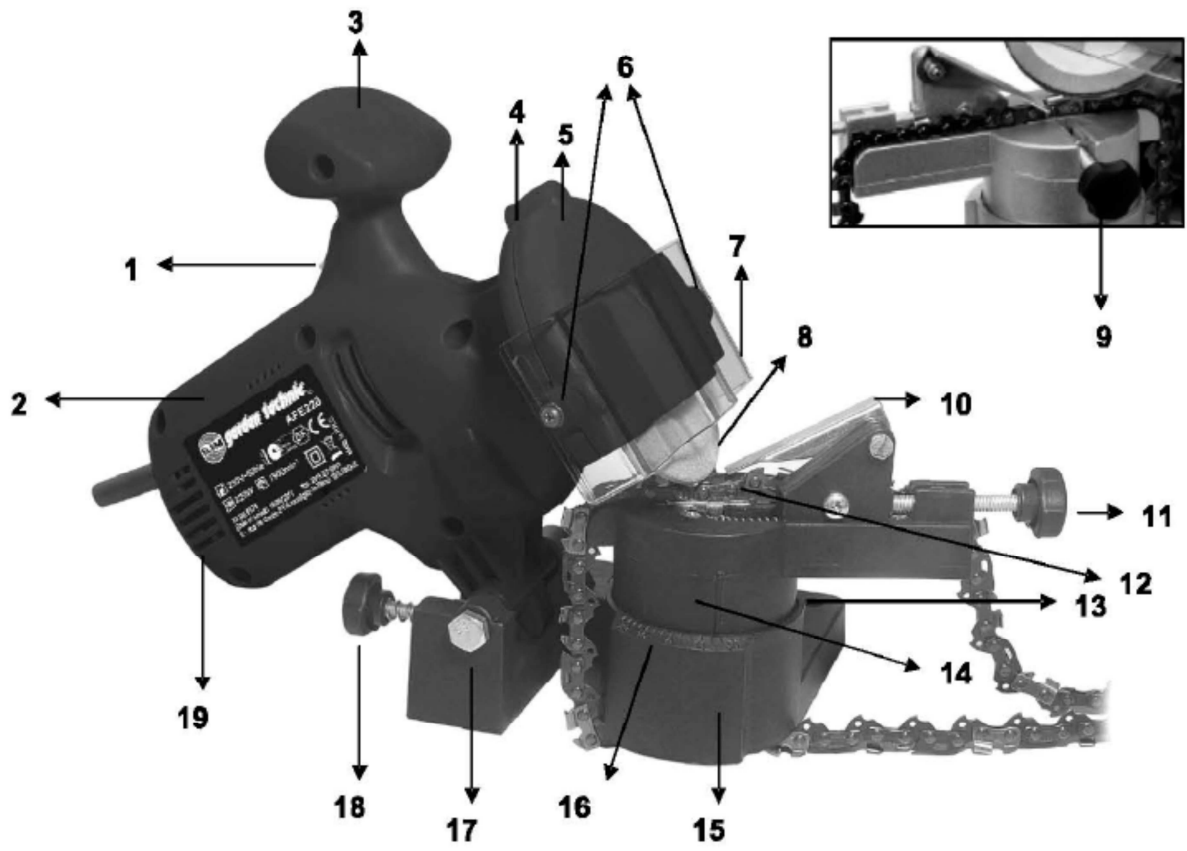
AFE220




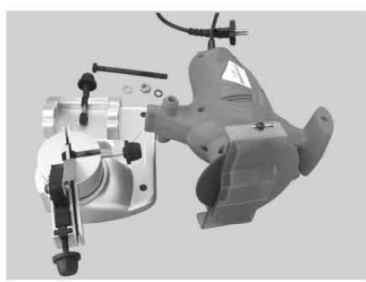


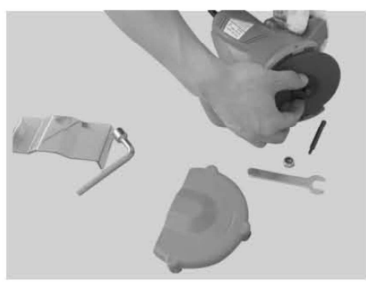
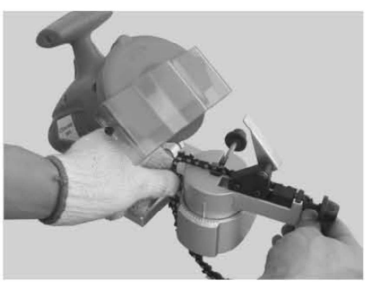






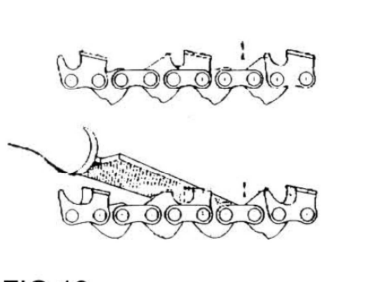
FR AFFÛTEUSE ELECTRIQUE POUR CHAÎNES 220W
INSTRUCTIONS D'ORIGINE

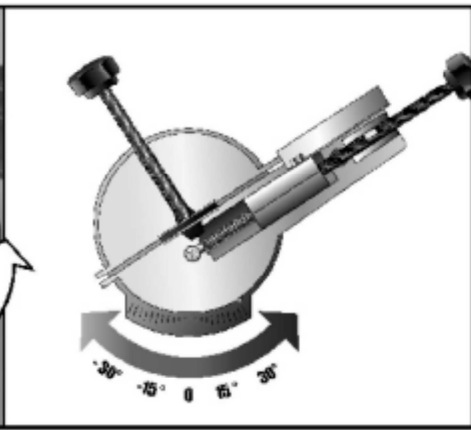
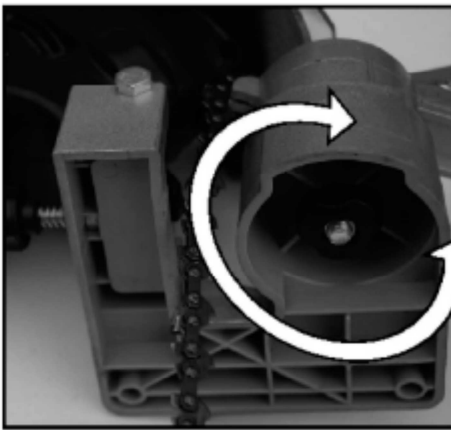
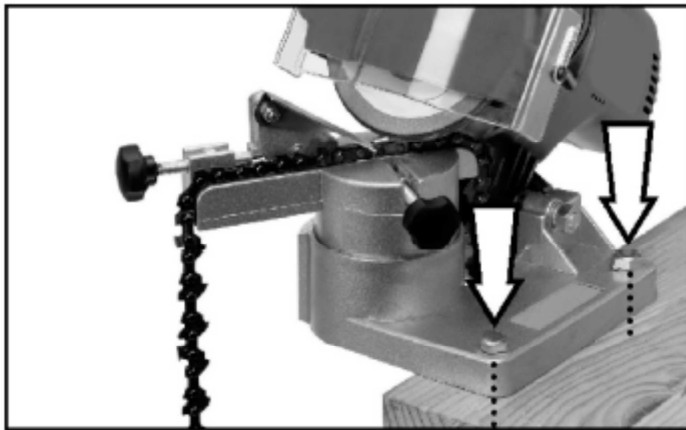


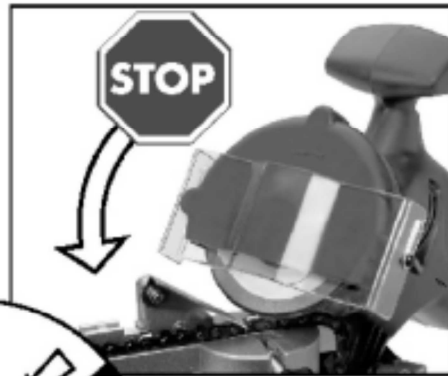
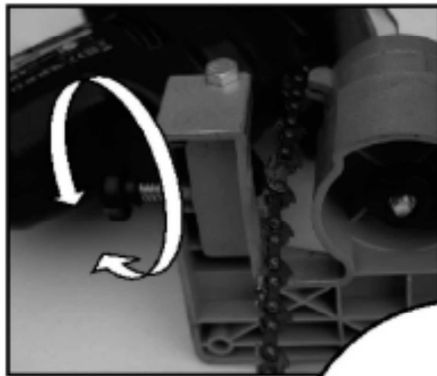
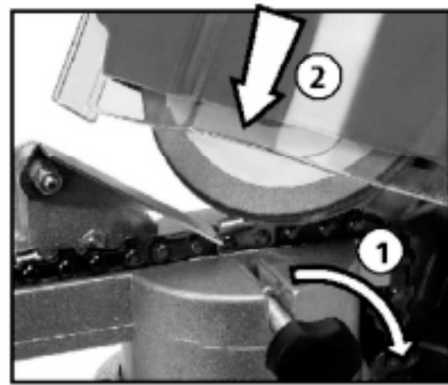
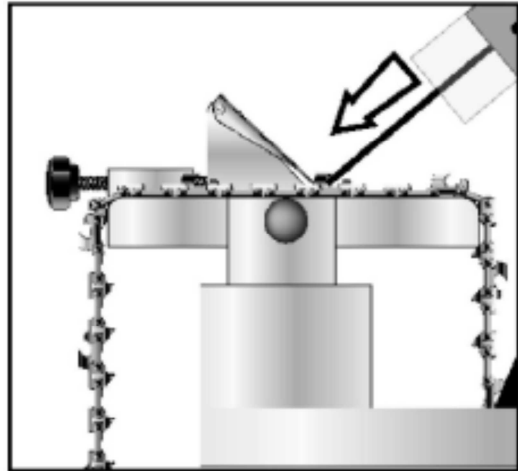
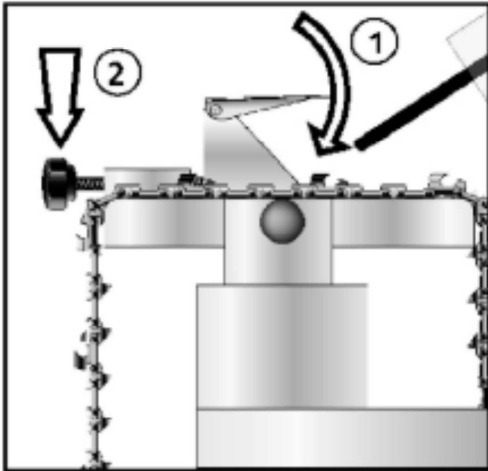
S43 M10 Y2014

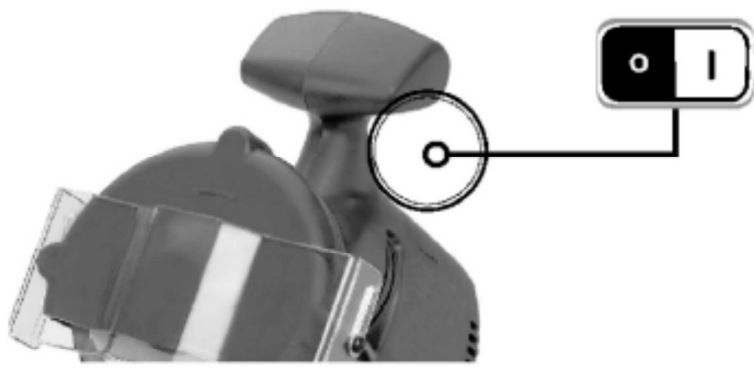


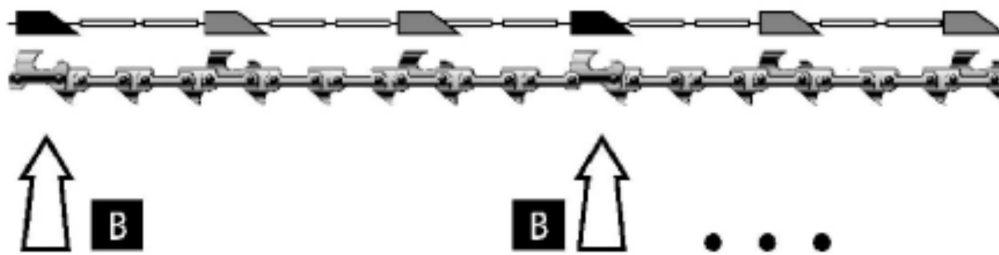
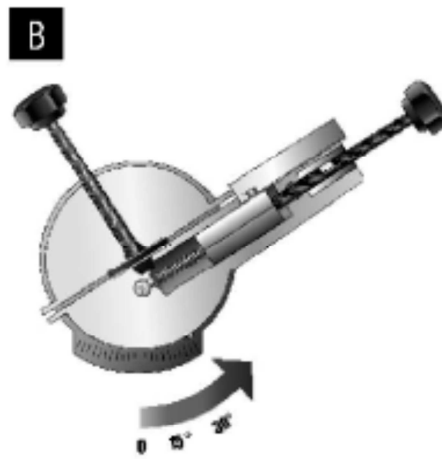
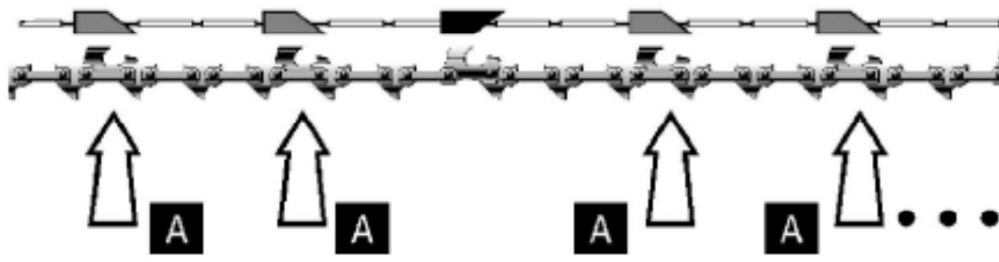
Montage de l'affûteuse - Slijpparaat monteren - Montaggio

 <p>FIG.1</p>	 <p>FIG.2</p>	 <p>FIG.3</p>
 <p>FIG.4</p>	 <p>FIG.5</p>	 <p>FIG.6</p>
 <p>FIG.7</p>	 <p>FIG.8</p>	 <p>FIG.9</p>
 <p>FIG.10</p>	 <p>FIG.11</p>	 <p>FIG.12</p>
 <p>FIG.13</p>		










FR AFFÛTEUSE ELECTRIQUE POUR CHÂÎNES

1 UTILISATION

L'affûteuse pour chaînes convient pour affûter des types courants de chaînes de scie.
L'appareil n'est pas destiné à un usage industriel.


	<p>MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Lorsque vous confiez votre appareil électrique, accompagnez-le systématiquement du présent mode d'emploi.</p>
---	--


2 DESCRIPTION

1. Interrupteur marche-arrêt
2. Tête d'affûtage
3. Poignée
4. Vis de fixation pour le panneau de recouvrement de la meule
5. Panneau de recouvrement de la meule
6. Vis de fixation pour la visière de protection
7. Visière de protection
8. Meule
9. Vis de fixation pour la chaîne de la scie
10. Butée
11. Vis d'ajustement pour la butée
12. Rail de guidage
13. Trous pour la fixation du socle d'affûtage
14. Table tournante pour la fixation de la chaîne de la scie
15. Socle d'affûtage
16. Guide pour l'angle d'affûtage (+ 35° jusqu'à - 35°)
17. Plaques de fixation/vis pour le boîtier de l'affûteuse
18. Vis de réglage pour la butée de profondeur
19. Orifices de ventilation


3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE


- § Retirez tous les matériaux d'emballage.
- § Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- § Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- § Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- § Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.

	<p>AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!</p>
---	--

	<p>En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.</p>
---	---

4 PICTOGRAMMES

	<p>Porter des lunettes de sécurité</p>
---	--


	<p>Porter un masque anti-poussière</p>
---	--


	<p>Porter une protection auditive</p>
---	---------------------------------------






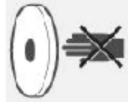

	<p>Porter des gants</p>
---	-------------------------

	<p>Porter un casque</p>
---	-------------------------

	<p>CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité.</p>
---	--

	<p>Lisez le manuel avant toute utilisation.</p>
---	---

	<p>Ne laissez pas les autres personnes s'approcher de l'appareil.</p>
---	---

	Puissance moteur
	Vitesse
	Dimension de la meule
	Danger
	Cet appareil est doublement isolé. Par conséquent, aucun câble de mise à la terre n'est nécessaire. Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de l'outil correspond bien à la tension présente sur le lieu.
	Risque de blessure étant donné qu'il s'agit d'une machine rotative ! Gardez les mains à une certaine distance de la machine.
	Arrêtez la machine et retirez la fiche secteur de la prise avant de régler ou de nettoyer l'appareil ou lorsque le cordon d'alimentation est emmêlé ou endommagé.

5 CONSIGNES DE SECURITE GENERALES

- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants ni aux personnes amoindries sur le plan physique, sensoriel ou psychique ou aux personnes inexpérimentées et/ou mal informées ; à moins qu'elles ne soient encadrées pour leur sécurité par un tiers ou qu'elles aient pris connaissance de ces dernières instructions.
- Pour des raisons de sécurité, les enfants et les jeunes de moins de 16 ans et les personnes qui n'ont pas pris connaissance et compris le manuel d'utilisation, ne peuvent pas utiliser l'appareil.

5.1 Sécurité électrique

* Soyez prudent ! Ainsi, vous éviterez les accidents et blessures liés à une décharge électrique. Raccordez uniquement l'appareil sur une prise de courant avec disjoncteur de fuite de terre (différentiel) doté d'un courant de fuite inférieur à 30mA.

* Veillez à ce que la tension corresponde aux données mentionnées sur le panneau d'indication.

* Tenez l'appareil à l'écart de l'humidité. L'appareil ne peut ni être humide, ni être utilisé dans un environnement humide.

* Avant chaque utilisation, vérifiez si l'appareil et le câble d'alimentation avec la fiche secteur ne sont pas endommagés.

* Evitez tout contact corporel avec des parties mises à la terre.

* A l'intérieur de l'appareil, il y a des composants qui produisent des étincelles.

* N'utilisez pas l'appareil à proximité de liquides ou gaz inflammables. En cas de non-respect des consignes de sécurité, il existe un risque d'incendie ou d'explosion.

* N'utilisez pas le câble d'alimentation pour retirer la fiche secteur de la prise.

* Tenez le câble d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords coupants.

* La coupe transversale du fil de la rallonge doit au moins s'élever à 1,0 mm². Déroulez toujours le câble avant utilisation. Vérifiez si le câble n'est pas endommagé.

* Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur.

* Tenez le câble d'alimentation et la rallonge à distance de la meule et de la chaîne de la scie. En cas de détérioration ou de coupure du câble ou de la rallonge, retirez immédiatement la fiche secteur de la prise. Ne touchez pas le câble avant d'avoir coupé le courant.

* Les câbles, connexions et fiches secteur endommagés ou ne répondant pas aux consignes de sécurité, ne peuvent être utilisés.

* Si le câble de raccordement de cet appareil est utilisé, il doit être remplacé par un câble spécial par le fabricant, le service clientèle ou par une personne qualifiée et ce, pour éviter tout danger.

5.2 Utilisation de l'appareil

Pour éviter les accidents et les blessures :

5.2.1 Précautions :

* Lorsque vous utilisez la machine, portez toujours les vêtements et équipements appropriés :

- Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux, ils peuvent être happés par les parties mobiles.

- Si vous avez de longs cheveux, portez un chapeau.

- Portez une protection oculaire. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des lésions oculaires causées par des étincelles ou de petites particules.

- Lorsque vous travaillez à la chaîne de la scie, il est indispensable de porter des gants pour éviter tout risque de blessure ou de coupure.

- Portez un masque anti-poussière pour éviter d'inhaler de petites particules.

- Lors de l'utilisation de la machine, il est recommandé de porter des chaussures antidérapantes.

* Tenez les tiers ou les animaux à l'écart du lieu de travail. Ne laissez personne toucher à l'appareil ou au câble. Faites particulièrement attention aux enfants.

- * N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool ou de médicaments. Prévoyez une pause de travail régulière.
- * Veillez à maintenir le lieu de travail en ordre. Ne laissez pas traîner d'outils, d'objets ou de câbles à proximité directe du lieu de travail. Veillez à disposer de suffisamment d'éclairage. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- * Avant utilisation, vérifiez le bon fonctionnement des dispositifs de protection et vérifiez qu'il n'y a pas de parties endommagées. Contrôlez si les parties mobiles fonctionnent impeccablement et ne se bloquent pas. Vérifiez régulièrement le câble.
- * Toutes les parties et les dispositifs de protection comme la visière de protection doivent être correctement montés et satisfaire à toutes les conditions pour garantir un fonctionnement parfait.
- * N'utilisez pas d'appareils dont l'interrupteur ne peut être mis en position marche ou arrêt. Les parties endommagées doivent être réparées ou échangées chez un spécialiste ou dans un atelier spécialisé agréé, sauf mention contraire dans le mode d'emploi.
- * Ne travaillez pas avec un appareil endommagé, incomplet ou transformé sans l'accord du fabricant. Avant utilisation, vérifiez que l'appareil réponde aux conditions de sécurité requises et examinez surtout le câble d'alimentation et l'interrupteur. Avant utilisation, vérifiez la meule.
- * N'utilisez pas de meules endommagées. Changez une meule usée.

5.2.2 Utilisation :

- * Veillez à ce que l'interrupteur soit sur la position arrêt lorsque vous mettez la fiche secteur dans la prise.
- * Travaillez dans une position sûre. Evitez les positions corporelles anormales et soyez en équilibre.
- * Tenez vos mains à l'écart de la meule et des dents de la scie lorsque l'appareil fonctionne.
- * Ne déplacez pas la chaîne à l'aide de la main. Ce comportement peut entraîner des blessures.
- * Ne tenez jamais vos doigts entre la meule et la table tournante ou entre la meule et la plaque de protection. Ce comportement peut provoquer des lésions.
- * Lors de l'affûtage, la chaîne devient chaude. Ne touchez pas l'endroit traité, vous risqueriez de vous brûler.
- * Gardez toujours en vue la machine et l'objet que vous traitez. N'utilisez jamais la machine lorsque vous n'êtes pas concentré ou lorsque vous êtes distrait.
- * Utilisez uniquement les accessoires qui sont recommandés dans le présent mode d'emploi. L'utilisation d'autres accessoires que ceux mentionnés peut signifier un risque de blessure pour l'utilisateur. N'utilisez pas cette machine pour l'affûtage des lames de scie.
- * Arrêtez l'appareil et retirez la fiche secteur de la prise :
 - lorsque vous n'utilisez pas l'appareil
 - avant de procéder au nettoyage, au contrôle et à l'entretien de l'appareil

- avant de changer la meule lorsque le câble est endommagé ou emmêlé
- lorsque vous entendez des bruits inhabituels
- Cet outil électrique satisfait aux dispositions en vigueur en matière de sécurité. Les entretiens qui ne sont pas mentionnés dans ce manuel, peuvent exclusivement être réalisés dans un atelier spécialisé afin d'utiliser des pièces de rechange d'origine. Dans le cas contraire, il y a un risque d'accident pour l'utilisateur.

5.2.3 Entretien de votre appareil :

- * Vissez l'appareil sur une table de travail plane et stable pour permettre une utilisation en toute sécurité.
- * Veillez à ce que l'appareil reste propre pour permettre une utilisation optimale et plus sûre. Suivez minutieusement les instructions d'entretien, de contrôle et de maintenance et aussi les recommandations en vue du changement d'outil.
- * Veillez à maintenir les poignées sèches, propres et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.
 - Enlevez les clés de réglage et de serrage avant de mettre l'appareil en marche.
 - Utilisez uniquement l'appareil dans le cadre des possibilités indiquées. N'exercez pas de forte pression sur la meule. N'utilisez pas d'appareil de faible puissance pour des travaux lourds. N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles précisées dans le manuel.
 - Conservez l'appareil dans un endroit sec, fermé et hors de portée des enfants. Les meules doivent être conservées et manipulées selon les instructions du fabricant.

6 DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

Avant la première mise en marche, l'affûteuse est montée sur une surface de travail. La machine fonctionne à l'aide d'un moteur électrique.

L'angle d'affûtage est confortable – de -30° à +30° réglable au moyen d'une table tournante.

Le rail de guidage de la chaîne dispose d'une butée réglable variable.

L'affûtage se fait en faisant pivoter la tête d'affûtage.

Pour protéger l'utilisateur, l'appareil est équipé d'une visière de protection.

Pour ce qui est de la fonction des différentes pièces, nous vous renvoyons aux descriptions ci-après.

7 DEMARRAGE

7.1 Installation

* Placez le socle d'affûtage sur une surface plane et stable. Veillez à disposer de suffisamment d'espace et à ne pas mettre en danger des tiers.


* Vissez le socle d'affûtage sur la surface de travail à l'aide des vis fournies.

7.2 Montage de l'affûteuse


* Vissez les deux plaques de fixation au socle d'affûtage.


* Positionnez la tête d'affûtage sur le socle d'affûtage et vissez le boîtier et les plaques de fixation.

8 UTILISATION DE L'APPAREIL

	<p>Utilisez uniquement les accessoires qui sont recommandés dans le présent mode d'emploi. Utilisez exclusivement des pièces d'origine.</p> <p>Avant de toucher à l'appareil, retirez la fiche secteur de la prise. Contrôlez la meule avant de l'utiliser : vérifiez la distance entre la visière de protection et la meule.</p> <p>N'utilisez pas de meules endommagées.</p> <p>Branchez l'appareil uniquement lorsqu'il est monté sur la surface de travail en toute sécurité. Dans le cas contraire, il y a des risques de blessure !</p>
---	---


8.1 Mise en marche et arrêt

	<p>veillez à ce que le réseau du raccordement corresponde aux données sur le panneau d'indication sur l'appareil.</p>
---	--

	<p>Veillez à ce que l'interrupteur « Marche/arrêt » soit en position arrêt (position « 0 ») lorsque vous mettez la fiche secteur dans la prise.</p>
---	--

Raccordez l'appareil au réseau.

- Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur l'interrupteur « Marche/arrêt » (position « I »). L'appareil démarre.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur l'interrupteur « Marche/arrêt » (position « 0 »). L'appareil s'arrête.

	<p>La meule tourne encore un peu après l'arrêt de l'appareil, d'où des risques de blessure.</p>
---	--

Tours d'essai : Avant la première utilisation et chaque fois que vous changez la meule, veillez à faire quelques tours d'essai d'au moins 30 secondes à vide. Arrêtez l'appareil si la meule ne tourne pas rond, s'il y a de grandes variations ou s'il y a des bruits anormaux.

8.2 Affûtage de la chaîne de la scie

* Une chaîne de scie mal affûtée peut endommager la chaîne et augmenter le risque de retour !

* Veillez à ajuster la chaîne minutieusement.

* Prenez en considération les angles d'affûtage corrects et les dimensions minimales de la chaîne de la scie.

* Enlevez aussi peu de matière que possible.

* N'affûtez pas dans les chaînons de propulsion ou de liaison, sinon la chaîne peut se déchirer.

* En cas de non-respect de ces consignes, il y a un risque d'accident avec la scie à chaîne.

8.3 Recommandations pour l'affûtage

* Après l'affûtage, tous les chaînons coupants doivent être aussi longs et aussi larges.

* La chaîne est usée et doit être remplacée par une nouvelle chaîne de scie si seulement 4 mm environ sépare de la dent coupante.

* Veillez à ce que la visière de protection à palier soit relativement mobile et ne se bloque pas. Ne serrez pas les vis de fixation pour la visière de protection.

8.3.1 Introduire la chaîne de la scie :

* Dévissez la vis de fixation et introduisez la chaîne de la scie dans le rail de guidage. Les bords coupants doivent être dirigés vers la meule. Rabattez la butée et tirez la chaîne de la scie autant que possible en arrière jusqu'à ce que la dent coupante à affûter se trouve contre la butée.

8.3.2 Régler l'angle d'affûtage :

* A l'aide de la table tournante, réglez l'angle d'affûtage α exigé au moyen du guide d'affûtage.

8.3.3 Ajuster la butée :

* Bougez la tête d'affûtage vers le bas. A l'aide de la vis d'ajustement, amenez la dent coupante vers la meule jusqu'à ce que la dent coupante se trouve contre la meule.

* Fixez le chaînon de la chaîne à l'aide de la vis de fixation.


* Réglez la butée de profondeur à l'aide de la vis de réglage de telle sorte que la meule touche la dent.

8.3.4 Affûter :

Mettez l'appareil en marche.

En poussant légèrement sur la poignée, vous bougez la tête d'affûtage vers le bas et vous affûtez la dent coupante.

Pour continuer, arrêtez l'appareil. Dévissez la vis de fixation et fixez le chaînon suivant à affûter à l'aide de la butée ajustée et de la vis de fixation.

	Affûtez d'abord les dents d'un côté de la chaîne. Réglez ensuite l'angle d'affûtage et affûtez les dents de l'autre côté de la chaîne.
---	---

8.3.5 Vérifier la distance de l'imitateur de profondeur:

* Les parties de la chaîne qui scient sont les chaînons coupants qui se composent d'une dent coupante et d'un imitateur de profondeur.

* La distance en hauteur entre ces deux éléments détermine la distance A de l'imitateur de profondeur.


- 1. Contrôlez après chaque troisième affûtage que la distance A de l'imitateur de profondeur corresponde aux données fournies par le fabricant de la chaîne de la scie.

- 2. Limez la hauteur de l'imitateur de profondeur avec une lime plate et arrondissez un peu.

La forme d'origine doit être conservée.


9 ENTRETIEN ET MAINTENANCE

	Retirez la fiche secteur de la prise avant de travailler sur l'appareil.
---	---

	Faites exécuter les manipulations non décrites dans le présent manuel dans un atelier spécialisé. Utilisez uniquement des pièces d'origine. Avant d'entretenir et de nettoyer l'appareil, laissez-le refroidir pour éviter les risques de brûlure.
---	---

Vérifiez l'appareil avant chaque utilisation pour repérer d'éventuels problèmes apparents. Contrôlez en particulier la meule. Changez les parties endommagées.


9.1 Nettoyage

	Les substances chimiques peuvent attaquer les pièces en plastique de l'appareil. Ne nettoyez jamais l'appareil sous l'eau.
---	---

* Nettoyez l'appareil à fond après chaque utilisation.

* Nettoyez les orifices de ventilation.

9.2 Changer la meule

	Arrêtez l'appareil et retirez la fiche secteur de la prise. Laissez l'appareil refroidir.
---	--


1. Dévissez le panneau de recouvrement de la meule.

Pour ce faire, desserrez les vis de fixation.

2. Bloquez l'axe à l'aide de la clé à fourche et dévissez l'écrou hexagonal à l'aide de la clé plate.

3. Enlevez l'écrou, le panneau du dessous, la bride extérieure et la meule.

4. Montez la nouvelle meule et le panneau de recouvrement dans l'ordre inverse.

	Posez la bride de telle sorte que le côté bombé ne soit pas dirigé vers la meule. Lors de la fixation du panneau de recouvrement, si les vis ne se serrent pas, vous devez repositionner les écrous.
---	---

5. S'il y a des variations importantes ou s'il y a des bruits anormaux, arrêtez l'appareil.

10 DONNEES TECHNIQUES


Tension nominale/Fréquence nominale 230V/50Hz
 Puissance nominale 220W
 Double isolation Oui
 Vitesse à vide 7500min⁻¹
 Diamètre de la roue 100mmx4.5x10

Poids 1.65 Kg

Valeurs des émissions sonores mesurées selon la norme applicable :

Pression acoustique L_{pA}
 78.7 dB(A) K = 3 dB(A)

Puissance acoustique L_{wA}
 91.7 dB(A) K = 3 dB(A)

	ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.
---	--

Niveau de vibration main/bras selon la norme applicable : 2.753 m/s² K = 1.5 m²



La valeur totale de vibrations déclarée a été mesurée conformément à une méthode d'essai normalisée et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre; l'indication du fait que la valeur totale de vibrations déclarée peut également être utilisée pour une évaluation préliminaire de l'exposition.




L'émission de vibration au cours de l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée, selon les méthodes d'utilisation de l'outil; et signifiant la nécessité d'identifier les mesures de sécurité visant à protéger l'opérateur, qui sont basées sur une estimation de l'exposition dans les conditions d'utilisation réelles (compte tenu de

toutes les parties constituant le cycle de fonctionnement, telles que les temps d'arrêt de l'outil et de fonctionnement au repos, en plus du temps de déclenchement).

11 GARANTIE

Pour les clauses de garantie, reportez-vous aux conditions de garantie ci-jointes.

12 ENVIRONNEMENT

	<p>Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement. Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.</p>
---	--

13 SERVICE APRÈS-VENTE

- _ Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.
- _ **Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.**

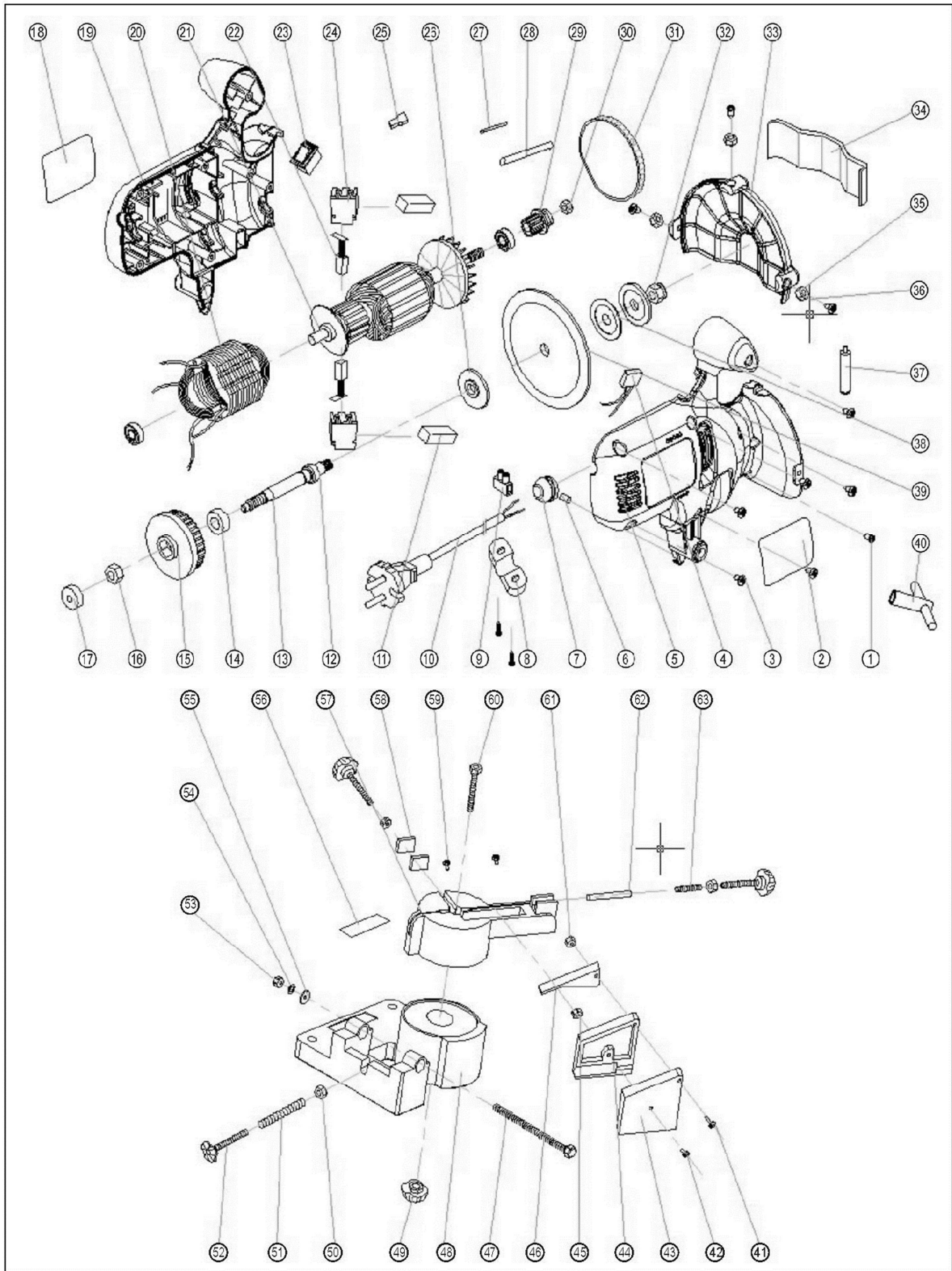
Service Après-Vente et Assistance

Notre Service Après-Vente répond à vos questions concernant la réparation et l'entretien de votre produit et les pièces de rechange. Vous trouverez des vues éclatées ainsi que des informations concernant les pièces de rechange également sous : www.eco-repa.com

Les conseillers techniques et assistants ELEM GARDEN TECHNIC sont à votre disposition pour répondre à vos questions concernant nos produits et leurs accessoires : sav@eco-repa.com

14 ENTREPOSAGE

- _ Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- _ Entrez-la hors de la portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- _ Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Tenez-la, si possible, dans le noir.
- _ Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.





FR

- Ne jamais laisser un enfant ou une autre personne n'ayant pas pris connaissance des instructions d'utilisation se servir de la machine. Il est possible que les réglementations locales fixent une limite d'âge minimum de l'utilisateur. Gardez la machine non utilisée hors de la portée des enfants.
 - Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. ».
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

SN : 2014.10:0001~1002
09.10.10772
Date d'arrivée: 12/01/2014
Année de production : 2014

FR

Déclaration de conformité



Nous « **ELEM GARDEN TECHNIC** » certifions par la présente que la machine spécifiée ci-après répond de par sa conception et son type de construction ainsi que de par la version que nous avons mise sur le marché aux prescriptions fondamentales stipulées en matière de sécurité et d'hygiène par les directives européennes en vigueur.

Toute modification apportée à la machine sans notre accord rend cette déclaration invalide.

Produit: AFFÛTEUR DE CHAÎNE DE TRONCONEUSE
Type: AFE220

Directives européennes en vigueur :
2006/42/ CEE – 2004/108/ CEE
2006/95/ CEE – 2011/65/CEE

Normes harmonisées appliquées :
EN 61029-1/A11:2010
EN ISO 12100:2010
EN 55014-1/A2:2011
EN 55014-2/A2:2008
EN 61000-3-2/A2:2009
EN 61000-3-3:2013

ELEM GARDEN TECHNIC » ,
81 rue de Gozée 6110 Montigny-le-Tilleul Belgique

Belgique , Octobre 2014

Mr Joostens Pierre
Président-Directeur Général

ELEM GARDEN TECHNIC » ,
Rue de Gozée 81, 6110 Montigny-le-Tilleul, Belgique
Tél : 0032 (0) 71 29 70 70
Fax : 0032 (0) 71 29 70 86
Dossier technique auprès de : info@eco-repa.com

Caractéristiques techniques

Produit: AFFÛTEUR DE CHAÎNE DE TRONCONEUSE
Type: AFE220

Tension du réseau V 230
Fréquence du réseau Hz 50
Puissance W 220
Vitesse à vide min-1 7500
Diamètre max. de coupe mm 100
Poids kg 1.65

Niveau de la pression sonore mesuré sur le lieu de travail :
LpA (pression sonore) dB(A) 78.7 K= 3 dB(A)
LWA (puissance sonore) dB(A) 91.7 K= 3 dB(A)

Vibration 2.753 m/s² K= 1.5 dB(A)



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V
sav@eco-repa.com



Site S.A.V. D.N.V. Website
www.eco-repa.com
Your after sale partner



Service Parts separated

☎ 32 / 71 / 29 . 70 . 83



32 / 71 / 29 . 70 . 86

Fabriqué en Chine - Vervaardigd in China - Made in China Fabbricato in Cina
2014